



הילפסמיטלען

די ניו יארק סטעיט אפטיילונג
פון געזונטהייט (New York State)
(Department of Health)

www.health.ny.gov/diseases/communicable/cytomegalovirus/fact_sheet.htm

די צענטערן פאר קראנקהייט
קאנטראל און פארמיידונג (Centers for)
(Disease Control and Prevention)

www.cdc.gov/cm

די ניו יארק סטעיט פריע הערן און
אנטדעקונג אינטערווענשאן פראגראם
(New York State Early Hearing and)
(Detection Intervention Program)

www.health.ny.gov/community/infants_children/early_intervention/newborn_hearing_screening/

קען מען באהאנדלען קאנדזשעניטל CMV?

אויב אייער בעיבי האט קאנדזשעניטל CMV, קען זייער העלט קעיר פראווידער פארשלאגן צו געבן אן אנטייווירעל מעדיצין. דער מעדיצין קען העלפן אייער בעיביס הער-קראפט און געזונטע אנטוויקלונג. נישט אלע באהאנדלונגען האבן צוטון מיט געבן מעדיצין. בעיביס וואס האבן קאנדזשעניטל CMV קענען באקומען די הילף וואס זיי דארפן דורך די אורלי אינטערווענשאן פראגראם (Early Intervention Program, EIP). קען זיי העלפן פארבעסערן זייער קאמיוניקאציע, שפראך, און סאושעל סקילס.

אויב מיין בעיביס הער-קראפט איז "נארמאל", קען ער/זי נאך אלס האבן קאנדזשעניטל CMV?

טייל בעיביס מיט הער-קראפט פארלוסט קענען האבן א נארמאלע נייגעבוירן הער-קראפט טעסט אבער נאך אלס האבן קאנדזשעניטל CMV. עס איז וויכטיג אז איר זאלט באאבאכטן אייער בעיבי נאכן זיך צוריקקערן פון שפיטאל. אויב אייער בעיבי הויבט אן ווייזן צייכנס פון קאנדזשעניטל CMV אזוי ווי הער-קראפט פארלוסט, זאלט איר רעדן צו אייער קינד'ס העלט קעיר פראווידער וועגן אייערע זארגן. דער "גוטע הער-קראפט טשעק-ליסטע" קען גענוצט ווערן דערקענען מעגליכע צייכנס פון הער-קראפט פארלוסט אין אייער בעיבי.

קאנדזשעניטל
סייטאמעגאלאוויירוס
(CMV) טעסטינג און
אייער בעיבי

קאנדזשעניטל CMV איז
די פירנדע גורם פון הער-
קראפט פארלוסט וואס איז
נישט גענעטיש אין די פריע
קינדער יארן.



פאר מענטשן וועלכע זענען שוואנגערדיג אדער וועלכע קענען ווערן שוואנגערדיג

גוטע הער-קראפט טשעק-ליסטע

12 ביז 18 מאנאטן

- נוצט 10 אדער מער ווערטער
- פאלגט אויס איינפאכע אנווייזונגען: "נעם די באל"י"
- ווייזט אויף מענטשן, קערפער טיילן אדער שפילצייג

18 ביז 24 מאנאטן

- נוצט 20 אדער מער ווערטער
- לייגט צאם צוויי אדער מער ווערטער: "מער טרינקען", "וואס איז דאס?"
- נוצט פארשידענע אותיות ביים אנהויב פון ווערטער: ב, ג, מ
- הערט זיך צו צו איינפאכע געשיכטעס און לידער

2 ביז 3 יאר

- נוצט זאצן מיט צוויי אדער דריי ווערטער
- ביי 2 יאר, איז אייער קינד'ס שפראך פארשטענדליך טייל מאל (25%-50%)
- ביי 3 יאר, איז אייער קינד'ס שפראך פארשטענדליך מערסטנס מאל (50%-75%)
- פאלגט אויס צוויי-שריט אנווייזונגען: "נעם די באל"י און לייג עס אין די פושקע"

געבורט ביז 3 מאנאטן

- ווערט שטיל ווען ארום טאג-טעגליכע שטימעס אדער קולות
- רעאגירט צו הויכע קולות: בעיבי דערשרעקט זיך, בלינק'ט, הערט אויף זייגן, וויינט, אדער וועקט זיך אויף
- מאכט לייכטע קולות ווען וואך: בעיבי גורגליט

3 ביז 6 מאנאטן

- דרייט אויגן אדער קאפ אין ריכטונג פון קולות: שטימעס, שפילצייג וואס מאכט קולות, א הינט וואס בילט
- הויבט אן מאכן קולות ענליך צו רעדן: "גא", "בא", "או", און פ, ב, מ קולות
- רעאגירט צו א טויש אין אייער וועג פון רעדן

6 ביז 9 מאנאטן

- רעאגירט צו ווייכע קולות, ספעציעל רעדן
- רעאגירט צו די אייגענע נאמען
- פארשטייט איינפאכע ווערטער: "ניין", "ביי-ביי"
- רעדט אן ווערטער: "דא דא דא", "מא מא מא",

9 ביז 12 מאנאטן

- רעאגירט צו סיי ווייכע און סיי הויכע קולות
- זאגט נאך איינציגע ווערטער און מאכט נאך קולות
- ווייזט אויף באלבטע שפילצייג און עסנווארג ווען געפרעגט

וואס איז קאנדזשעניטל סייטאמעגאלאווירוס

(CMV, cytomegalovirus)? (ארויסגעזאגט סיי-טע-מעג-א-לאו-ווי-רוס)

CMV איז א ווירוס וואס קען אפּעקטירן מענטשן פון אלע יארגענג. עס קען פאראורזאכן מילדע, פלו-ענליכע סימפטאמען אבער געווענליך מאכט עס נישט קיין מענטשן קראנק. ווען א שוואנגערדיגע מענטש איז אנגעשטעקט מיט CMV, קענען זיי עס אריבערפירן זיי זייער בעיבי וואס אנטוויקלט זיך. א בעיבי וועלכע ווערט געבוירן מיט CMV הייסט צו האבן קאנדזשעניטל CMV.

א בעיבי מיט קאנדזשעניטל CMV קען אנטוויקלען געזונט פראבלעמען, אזוי ווי הער-קראפט אדער זע-קראפט פארלוסט דעוועלאפמענטאל פארשפעטיגונגען, און ס'זשורס. זיי קענען אויך געבוירן ווערן מיט א קליינע קאפ.

טייל בעיביס מיט קאנדזשעניטל CMV ווייזן צייכנס ביים געבורט וואס אייער בעיבי'ס דאקטער קען זען. אנדערע בעיביס ווייזן נישט קיין שום צייכנס פון קאנדזשעניטל CMV ביים געבורט.

הער-קראפט פארלוסט איז די מערסטע באקאנטע צייכן פון א קאנדזשעניטל CMV אינפּעקציע. עס קען דארט זיין ביים געבורט אדער קען זיך עס אנטוויקלען שפעטער אין לעבן.

וויאזוי ווייס איך אויב מיינ בעיבי האט קאנדזשעניטל CMV?

אלע ניגעבוירענע בעיביס אין ניו יארק סטעיט האבן א הער-קראפט טעסט נאכן געבורט. דער הער-קראפט טעסט איז שנעל און טוט נישט נישט וויי, און מען קען עס טון בשעת אייער בעיבי שלאפט. מען וועט מעגליך דארפן נאכאמאל אונטערזוכן די הער-קראפט פון אייער בעיבי איידער אדער נאך איר פארלאזט די שפיטאל. אויב אזוי, זאל אייער בעיבי'ס העלט קעיר פראוויידער אונטערזוכן אייער בעיבי פאר קאנדזשעניטל CMV. דער טעסט קען געטון ווערן נוצנדיג אייער בעיבי'ס שפייעכץ אדער אורין. טעסט רעזולטאטן קענען צייגן אויב אייער בעיבי האט א קאנדזשעניטל CMV אינפּעקציע וואס קען פאראורזאכן געזונט פראבלעמען.

גענומען פון די קאליפארניע דעפארטמענט פון העלט סערוויסעס' (California Department of Health Services) טשעק-ליסטע.